



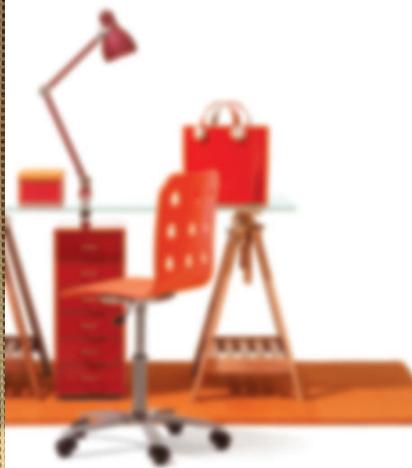
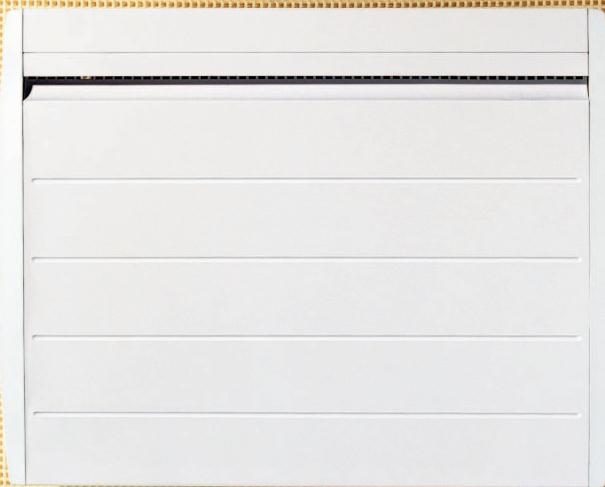
## Notice d'installation et d'utilisation

Instruction manual  
Instrukcja montażu i obsługi  
Manual de instalación y de uso  
Instruções de instalação e de utilização  
Montage und Bedienanleitung  
Installatie- en gebruiksvorschriften

# Pallas

## Radiateur à inertie maîtrisée

Low surface density radiant panel  
Elektryczny Grzejnik radiatorowy  
Radiador eléctrico  
Radiador eléctrico  
Niedertemperatur Strahlungsheizgerät  
Radiator zachte warmte



**Thermor**  
*c'est la vie.*

L'appareil que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la qualité. Nous vous remercions de ce choix et de votre confiance. Nous espérons qu'il vous apportera une entière satisfaction.

## Quelques conseils :

Lisez la notice avant de commencer l'installation de l'appareil, afin de répondre aux prescriptions normatives. Vérifiez la tension d'alimentation et couper le courant avant le raccordement de l'appareil. Conserver la notice, même après l'installation de l'appareil.

## Caractéristiques de l'appareil :

 (indiquez sur l'étiquette signalétique de l'appareil)

CAT B ou C : appareil satisfaisant à la norme NF Electricité Performance selon les critères de la catégorie indiquée.  
 IP24 : appareil protégé contre les projections d'eau.  
 Classe II  : double isolation.



: appareil conforme à la directive Européenne 2002/96/CE (DEEE).

## INSTALLATION DE L'APPAREIL

### 1) Où installer l'appareil ? ① ②

- Cet appareil a été conçu pour être installé dans un local résidentiel. Dans tout autre cas, veuillez consulter votre distributeur.

- L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15100 pour la France).

- Respecter les distances minimales avec les obstacles pour l'emplacement de l'appareil ②.

- Si vous avez un revêtement mural posé mousse, il faut mettre une cale sous le support de l'appareil d'épaisseur égale à celle de la mousse afin de conserver un espace libre derrière l'appareil pour ne pas perturber sa régulation.

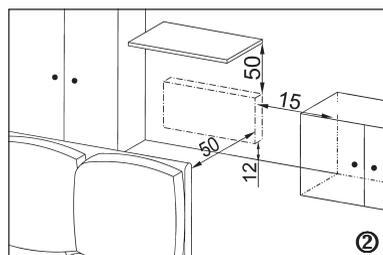
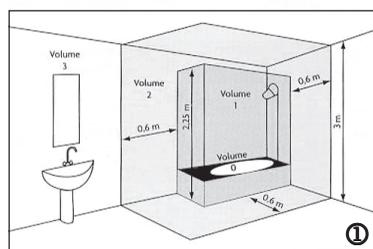
- **Ne pas installer l'appareil :**

⇒ Dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation (sous une Ventilation Mécanique Centralisée etc...).

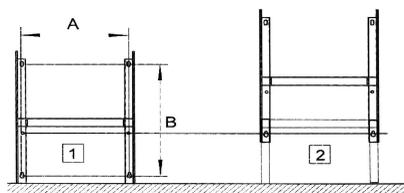
⇒ Sous une prise de courant fixe.

⇒ Dans le volume 1 des salles de bains.

- Les organes de commande de l'appareil ne doivent pas pouvoir être manipulés par une personne utilisant la douche ou la baignoire.



**Il est interdit de monter un appareil vertical horizontalement et vice-versa.**



### 2) Comment installer l'appareil ?

#### 2-1) Fixer votre appareil

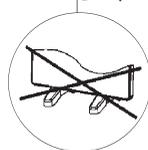
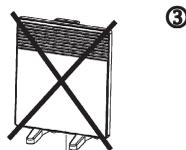
- Poser la patte d'accrochage au sol. ③.1

- Pointer les trous, ceux-ci donnent la position des fixations inférieures.

- Remonter la patte d'accrochage en faisant coïncider les trous précédemment repérés afin de pointer les deux trous restant. ③.2

- Procéder au perçage et à la mise en place des chevilles.

- Monter le support.

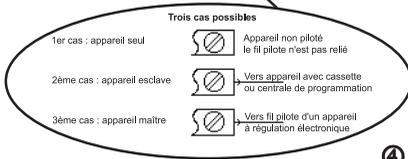
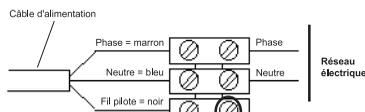


③ bis

Nota : il est formellement interdit d'utiliser l'appareil en configuration mobile, sur pieds ou sur roulettes (fig. ③ bis)

## 2-2) Raccorder l'appareil : ④

- L'appareil doit être alimenté en 230V 50Hz.
  - Le raccordement au secteur se fera à l'aide d'un câble 3 fils (Marron=Phase, Bleu=Neutre, Noir=Fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les salles d'eau et les cuisines, il faut installer le boîtier de raccordement au moins à 25cm du sol.
  - L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture de contact d'au moins 3mm.
  - Le raccordement à la terre est interdit.
- Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.**
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
  - Si un appareil pilote ou piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain) il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.



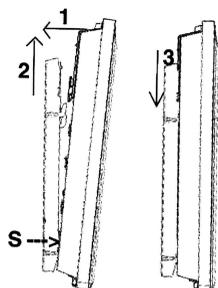
④

Tableau des ordres que l'appareil peut recevoir sur son fil pilote (à mesurer entre le fil pilote et le neutre).

Ordres reçus	Absence de courant	Altérence absence de courant (4'57" phase 230V (3"))	Altérence absence de courant (4'53" phase 230V (7"))	Altérence complète 230 V	Demi-altérence négative - 115V	Demi-altérence positive +115V
Oscilloscope Réf/Neutre						
Mode obtenu	CONFORT	CONFORT -1°C	CONFORT -2°C	ECO	HORS GEL	ARRET CHAUFFAGE

## 2-3) Comment verrouiller l'appareil sur son support mural :

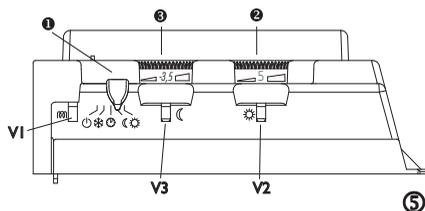
- Poser l'appareil sur le support **S** selon le schéma.
- Ramener l'appareil vers le support puis le relever (flèches 1 et 2).
- Introduire les pattes du support dans les trous de l'appareil, rabaisser (flèche 3), votre appareil est fixé.



## UTILISATION DE L'APPAREIL

### 1) Description du panneau de commande : ⑤

- ① → Curseur des modes.
- ② → Molette de réglage de la température Confort (repères de 2 à 8).
- ③ → Molette de réglage de l'abaissement Eco (par rapport à la consigne confort).
- V1 → Voyant témoin de chauffe.
- V2 → Voyant de mode Confort.
- V3 → Voyant de mode Eco.



⑤

## 2) Régler la température Confort : ☀

C'est la température souhaitée pendant l'occupation de la pièce.

- Mettez le curseur ❶ sur ☀, le voyant V2 s'allume.
- Régler la molette ❷ sur 5, le voyant de chauffe V1 s'allume si la température ambiante est inférieure à celle désirée.
- Attendre quelques heures pour que la température se stabilise.
- Si le réglage vous convient (prendre éventuellement un thermomètre pour vérifier) repérer la position une fois pour toutes. Si le réglage ne vous convient pas, ajuster le réglage et reprendre au point c.

## 3) Régler la température Eco : ☹

Il s'agit d'un abaissement en degrés par rapport à la température Confort. Il est conseillé d'utiliser ce mode pour des périodes d'absence supérieures à 2 heures ou la nuit.

Attention : cet abaissement s'appliquant à la température Confort, il est important de régler d'abord cette température Confort avant de régler l'abaissement éco.

- Mettez le curseur ❶ sur ☹, le voyant V3 s'allume.
- Réglez la molette ❸ sur -3,5°, le voyant de chauffe V1 s'allume si la température ambiante est inférieure à la température Eco désirée.
- Attendre quelques heures pour que la température se stabilise.
- Si le réglage vous convient (prendre éventuellement un thermomètre pour vérifier) repérer la position une fois pour toutes. Si le réglage ne vous convient pas, ajuster le réglage et reprendre au point c.

Nota : Le réglage de la mesure à -3,5°C est établi dans nos laboratoires. En fonction des caractéristiques de votre installation, il est possible que le réglage d'abaissement ne donne pas exactement -3,5°C. Dans ce cas, adaptez le réglage afin d'obtenir l'abaissement souhaité.

## 4) Mode Hors Gel : ❄

C'est le mode qui permet de maintenir la température à environ 7°C dans la pièce lors d'une absence prolongée de la maison (généralement plus de 24 heures).

- Mettez le curseur ❶ sur ❄.

## 5) Le témoin de chauffe V1 :

Ce témoin indique les périodes pendant lesquelles la résistance chauffe.

A température stabilisée il clignote et si la température est trop élevée il s'éteint.

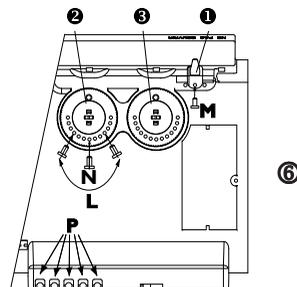
## 6) Arrêt chauffage : ⏻

Positionnez le curseur sur ⏻.

## 7) Blocage des commandes : ⑥

Il est possible de bloquer ou limiter la plage d'utilisation des molettes ❷ et ❸ et se bloquer le curseur commutateur ❶ pour empêcher les manipulations intempestives de l'appareil (enfants,...).

- Décrochez l'appareil de son support mural.
  - Sur le dos du boîtier thermostat, détachez les pions P de leurs supports.
  - Optez pour la position B pour bloquer les molettes ou la position L pour limiter la plage d'utilisation des molettes.
- Choisissez une des positions M pour bloquer le curseur dans le mode désiré.



## 8) Mode de programmation : ⌚

Cet appareil est équipé d'un thermostat capable de recevoir des ordres par son fil pilote. Il reconnaît les ordres :

- CONFORT : Température réglée par la molette ❷
- CONFORT -1 : Température réglée par la molette ❸ : -1°C
- CONFORT -2 : Température réglée par la molette ❹ : -2°C
- ECO : Température par la molette ❺
- HORS GEL : Température ambiante maintenue à environ 7°C
- ARRÊT CHAUFFAGE : Arrêt immédiat du chauffage (utilisé pour le délestage).

Pour activer le mode de programmation, positionnez le curseur ❶ sur ⌚.

Ainsi en connectant le fil pilote sur un programmeur, vous pouvez programmer vos périodes de température Confort et Eco. Il est possible de brancher sur un programmeur plusieurs appareils et de réaliser ainsi des économies d'énergie.

NB : En cas d'absence d'ordre sur le fil pilote, l'appareil chauffe en mode Confort. Les ordres HG et délestage sont prioritaires par rapport aux modes Eco et Confort. Lors d'un passage du mode Confort vers le mode Eco, le temps de basculement est de l'ordre de 12 secondes.

## CONSEILS D'UTILISATION

- Il est inutile de mettre l'appareil au maximum, la température de la pièce ne montera pas plus vite.
  - Lorsque vous aérez la pièce, couper le chauffage en mettant le curseur **1** sur .
  - Si vous vous absentez pendant plusieurs heures, pensez à baisser la température.
- Absence de : **moins de 2 heures**, ne pas toucher aux commandes.  
**de 2 heures à 24 heures**, mettre le curseur **1** sur .
- plus de 24 heures ou l'été**, mettre l'appareil en mode Hors Gel .
- Si vous avez plusieurs appareils dans une pièce, laissez les fonctionner simultanément, vous aurez ainsi une température plus homogène sans pour autant augmenter la consommation d'électricité.

## MISE EN GARDE



Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Il convient de surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage. Veillez à ne pas laisser les enfants introduire d'objets ou du papier dans l'appareil.

Toutes interventions à l'intérieur de l'appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

## ENTRETIEN

Pour conserver les performances de l'appareil, il est nécessaire environ deux fois par an d'effectuer à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse le dépoussiérage des entrées et sorties d'air. Tous les cinq ans faire vérifier l'intérieur de l'appareil par un professionnel. La carrosserie de l'appareil peut être nettoyée avec un chiffon humide, ne jamais utiliser de produits abrasifs.

## EN CAS DE PROBLEMES

### L'appareil ne chauffe pas :

Vérifier que le programmeur est en mode CONFORT.

S'assurer que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés, ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas coupé l'alimentation de l'appareil. Vérifier la température de l'air de la pièce.

### L'appareil ne suit pas les ordres de programmation :

S'assurer de la bonne utilisation de la centrale de programmation (se reporter à son manuel d'utilisation) ou que la Casette Program est bien engagée dans son logement et qu'elle fonctionne normalement (piles ?).

### L'appareil chauffe tout le temps :

Vérifier que l'appareil n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de température n'a pas été modifié.

Cet appareil à régulation électronique contient un microprocesseur pouvant être perturbé par certains parasites secteurs importants (Hors normes CE définissant le niveau de protection aux parasites).

En cas de problèmes (thermostat bloqué...) couper l'alimentation de l'appareil (fusible, disjoncteur...) pendant environ 10 mn pour faire repartir l'appareil.

**Si le phénomène se reproduit fréquemment, faire contrôler l'alimentation par votre distributeur d'énergie.**

**Nota important : à la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître correspondant à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication de l'appareil.**

Приобретенный вами прибор прошел многочисленные испытания и проверки для обеспечения качества его изготовления. Благодарим вас за покупку аппарата и оказанное нам доверие. Мы надеемся, что он оправдает все ваши ожидания.

## Некоторые рекомендации :

Прежде чем начинать установку прибора внимательно прочитайте руководство.  
Перед производением операций по обслуживанию прибора отключите электропитание.  
Сохраните руководство даже после установки прибора.

## Характеристики аппарата : (указанные на фирменном щитке аппарата)

КАТ. В или С : Аппарат соответствует норме NF Электрические характеристики в соответствии со значениями указанной категории.  
IP24 : Аппарат защищен от попадания воды.  
Класс II  : Двойная изоляция.

## УСТАНОВКА ПРИБОРА

### 1) Где устанавливать прибор ? ① ②

- Установка должна производиться в соответствии с существующими в вашей стране нормами и правилами.

- Если стеновое покрытие в вашем доме нанесено на пенный материал, то следует поместить под несущий кронштейн конвектора прокладку, толщина которой равна толщине пенного слоя, что обеспечит образование между стеной и задней стенкой прибора свободного зазора, достаточного для поддержания постоянства его регулировки.

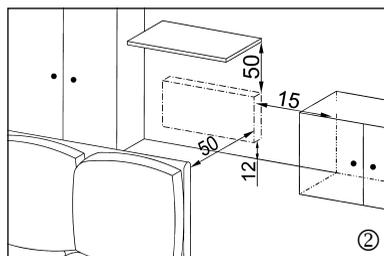
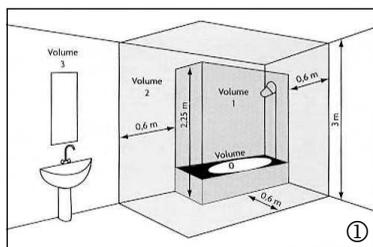
- Не устанавливать прибор :

⇒ На сквозняке, который может нарушить регулирование температуры ( Под отверстием принудительной регулируемой системы вентиляции и т.п.).

⇒ Под фиксированной настенной розеткой.

⇒ Для объема 1 в ванной комнате

⇒ Для объема 2, если управление командами выполняет человек, принимающий душ или ванну



Установка прибора на большой высоте над уровнем моря приведет к повышению температуры выходящего воздуха (примерно на 10°C при изменении высоты на 1000 м).

### 2) Как устанавливать прибор ?

#### 2-1) Крепление настенного держателя :

- Установить ножку держателя на пол. ③.1

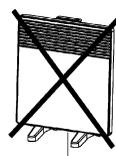
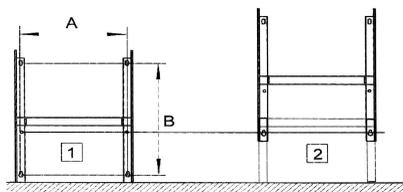
- Наметить дырки А, которые дадут положение нижних держателей.

- Поднять ножку держателя, совмещая намеченные дырки, чтобы наметить две оставшиеся В ③.2

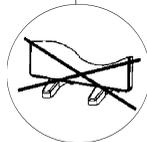
- Просверлить дырки

- Установить фиксатор

Сноска : Категорически запрещается использовать обогреватель в мобильном положении на ножках или колесиках. (③bis)



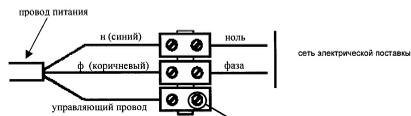
③



③bis

## 2-2) Подключение прибора : ④

- Прибор должен быть подключен к сети питания 230 В 50 Гц.
- Подсоединение к сети электропитания должно производиться при помощи двужильного кабеля (Коричневый) - Установка должна иметь устройство отключения с расстоянием размыкания контакта по крайней мере 3 мм.
- Подсоединение к заземлению запрещено.
- Замена кабеля электропитания в случае, если он слишком короткий или поврежден, требует использование специальных инструментов и должна производиться только квалифицированным специалистом.

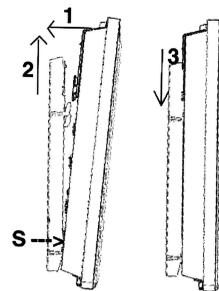


- 3 по возможности
- 1-й случай: один прибор
  - 2-ой случай: подвешенный прибор
  - 3-й случай: Главный аппарат
- прибор неуправляемый, управляющий провод не подсоединен к прибору «KT Program (хронокарты)» или управляющему узлу  
 К контрольному проводу аппарата, имеющего электронное регулирование

④

Принятые команды	Отсутствие тока	Полупериод отсутствия тока (4'57») фаза 230 В (3»)	Полупериод отсутствия тока (4'53») фаза 230 В (7»)	Полный полупериод 230V	Отрицательный полупериод - 115 V	Отрицательный Положительный + 115 V
Осциллоскоп Этал.Нейтраль						
Полученный режим	Комфорт	Комфорт -1°C	Комфорт -2°C	Эко	Без замерзания	Останов Разгрузка

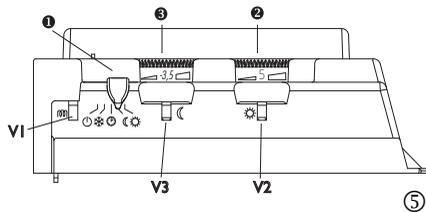
## 2-3) Закрепите аппарат на подвеске



## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВАШИМ АППАРАТОМ

### 1) Описание пульта управления : ⑤

- ① → Курсор смены режимов.
- ② → Регулировочная ручка для установки температуры «Комфорт» (поз. от 1 до 8)
- ③ → Регулировочная ручка для установки температуры «Эко» (поз. от 1 до 8)
- V1 → Световой указатель нагрева
- V2 → Световой указатель режима «Комфорт»
- V3 → Световой указатель режима «Эко»



⑤

### 2) Установление температуры «КОМФОРТ» ☀

Данная температура рекомендуется на периоды вашего присутствия в жилом помещении.

- Установите курсор ① на ☀ световой указатель V2 загорается.
  - Установите ручку ② на 5, световой указатель нагрева V1 загорается, если комнатная температура ниже желаемой.
  - Подождите несколько часов, пока температура стабилизируется.
  - Если регулировка вам подходит (в случае необходимости, проверьте с помощью термометра), отметьте и запомните это положение.
- Если регулировка вам не подходит, измените регулировку и повторите пункт в).

### 3) Установление температуры «ЭКО»: ☾

В данном случае речь идет о понижении температуры в градусах по сравнению с комфортной температурой. Рекомендуется использовать этот режим в случае отсутствия более 2 часов или ночью. Внимание: так как данное понижение осуществляется по отношению к комфортной температуре, очень важно, в первую очередь, отрегулировать

комфортную температуру и затем регулировать понижение температуры для экономичного режима.

а) Установите курсор ❶ на ☾, загорится индикатор V3.

б) Установите курсор на ❷ на  $-3,5^{\circ}$ , индикатор нагрева V1 загорится в том случае, если температура окружающей среды ниже, чем выбранная температура экономичного режима.

в) Подождите несколько часов, пока температура стабилизируется.

г) Если регулировка вам подходит (в случае необходимости, проверьте с помощью термометра), отметьте и запомните это положение.

Если регулировка вам не подходит, измените регулировку и повторите пункт в).

Примечание: регулировка значения на  $-3,5^{\circ}\text{C}$  выполнялась в наших лабораториях. В зависимости от характеристик вашей установки существует вероятность того, что регулировка понижения температуры не будет точно соответствовать  $-3,5^{\circ}\text{C}$ . В этом случае выполните регулировку для получения желаемого понижения температуры.

### 4) Режим «Без заморозания»: ❄

Данный режим позволяет поддерживать температуру в комнате около  $7^{\circ}\text{C}$  в период вашего длительного отсутствия (обычно более суток).

а) Установите курсор ❶ на ❄.

### 5) Световой указатель нагрева V1 :

Этот световой указатель указывает время, в течение которого аппарат нагревается. Как только температура стабилизируется, световой указатель начинает мигать. При значительном повышении температуры он гаснет.

### 6) Останов аппарата : ⏸

Установите курсор ❶ на ⏸.

### 7) Блокировка команд : ⑥

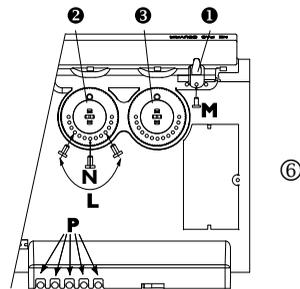
Имеется возможность заблокировать или ограничить диапазон использования ручек ❷ и ❸, и заблокировать курсор коммутатора ❶ во избежание случайных ошибочных манипуляций аппарата (дети или др.).

а) Снимите аппарат с его настенного крепления.

б) На обратной стороне корпуса термостата снимите защелки P с их креплений.

в) Выберите положение B для блокировки ручек или положение L для ограничения диапазона использования ручек.

Выберите одно из положений M для блокировки курсора в желаемом режиме.



### 8) Режим программирования : ⌚

Данный аппарат оборудован термостатом, программируемым посредством своего контрольного провода цепи управления. Он распознает следующие команды:

- КОМФОРТ : Температура, регулируемая ручкой ❷
- КОМФОРТ –1 : Температура, регулируемая ручкой ❸:  $-1^{\circ}\text{C}$
- КОМФОРТ –2 : Температура, регулируемая ручкой ❸:  $-2^{\circ}\text{C}$
- ЭКО : Температура, регулируемая ручкой ❸.
- БЕЗ ЗАМЕРЗАНИЯ : Поддержание комнатной температуры около  $7^{\circ}\text{C}$
- ОСТАНОВ : Мгновенный останов аппарата (используется для разгрузки).

Для активирования режима программирования установите курсор ❶ на ⌚.

Таким образом, подключив контрольный провод к программатору, вы можете запрограммировать желаемые значения температур «Комфорт» и «Эко». Имеется возможность подключить к программатору несколько аппаратов, что способствует экономии энергии.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае отсутствия команды на контрольном проводе аппарат работает в режиме «Комфорт». Команды Без заморозания и разгрузка являются приоритетными по отношению к режимам «Эко» и «Комфорт». При переходе от режима «Комфорт» к режиму «Эко» время переключения составляет приблизительно 12 секунд.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗЫ

- Нет необходимости устанавливать прибор на максимальную мощность, температура комнаты не будут повышаться быстрее.
  - Когда вы проветриваете комнату, отключите прибор, установите курсор **1** в положение .
  - Если вы уходите из дома на несколько часов, не забудьте понизить температуру.
- В случае отсутствия в течение : енее 2 часов, не изменяйте положение органов управления.  
от 2 до 24 часов часов, установите курсор **1** на два деления .
- более 24 часов или летом летом, установить конвектор в положение .
- Если в комнате установлено несколько конвекторов, оставьте их работать одновременно; это обеспечит поддержание постоянной температуры без дополнительных затрат электроэнергии.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



**Это устройство не предусмотрено для использования лицами (в том числе детьми), физические, сенсорные или умственные способности которых сокращены, а также лицами, не имеющими опыта или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением ответственного за их безопасность лица или предварительно получили инструкции в отношении использования устройства.**

**Следует следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.**

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для того чтобы сохранить рабочие характеристики конвектора необходимо примерно два раза в год очищать нижние и верхние решетки прибора от пыли при помощи щетки или пылесоса.

Необходимо также каждые пять лет вызывать квалифицированного мастера для проверки внутренних элементов прибора.

Ни в коем случае не использовать абразивные продукты.

## В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ

### **Прибор не греет :**

Убедитесь в том, что выключатели установки находятся во включенном положении, а также что ограничитель мощности (если имеется) не отключил прибор. Проверьте температуру воздуха.

### **Прибор греет без остановки :**

Проверьте, что прибор не находится на сквозняке.

**Прибор не следует указаниам программирующего устройства (для оснащенной модели):** Убедитесь в правильном использовании программирующего устройства или проверить правильную установку K7 Program на свое место и его работу (батарейка?).

**Работа электронных приборов** с микропроцессором может быть нарушена помехами других важных приборов ( не соответствующих нормам CE, определяющим уровень защиты от помех). В случае возникновения проблем (термостат заблокирован...) отключить питание прибора в течение приблизительно 10 минут, чтобы перезапустить прибор.

**Если проблема возникает регулярно, обратитесь к Вашему поставщику электроэнергии чтобы проверить питание.**

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ДОКУМЕНТ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

( представить это свидетельство только в случае рекламации дистрибьютору или вашему подрядчику )

- Длительность гарантии составляет два года от даты установки или покупки и не может превышать 30 месяцев от даты изготовления в случае отсутствия оправдательных документов установки или покупки прибора.
- Гарантия покрывает замену или поставку неисправных деталей, но не возмещение убытков.
- Оплата рабочей силы и транспорта относятся на счет пользователя.
- Повреждения по причине несоответствующей установки, неправильного использования **или** несоблюдения приведенных в этом руководстве инструкций не покрываются гарантией.
- Представить это свидетельство только в случае рекламации дистрибьютору или вашему подрядчику, приложив к нему счет на приобретенный прибор.

ТИП ПРИБОРА\* : \_\_\_\_\_

№ СЕРИИ\* : \_\_\_\_\_

ФАМИЛИЯ И АДРЕС ПОКУПАТЕЛЯ : \_\_\_\_\_

\*Эти сведения указаны на фирменном щитке, расположенном с левой стороны прибора.

ПЕЧАТЬ ПОДРЯДЧИКА

# Pallas

## Radiateur à inertie maîtrisée

Low surface density radiant panel  
Elektryczny Grzejnik radiatorowy  
Radiador eléctrico  
Radiador eléctrico  
Niedertemperatur Strahlungsheizgerät  
Raditor zachte warmte



Vous venez d'acquérir un radiateur à inertie maîtrisée Pallas et nous vous remercions de votre confiance. Conçu et fabriqué dans un souci permanent de perfection, cet appareil vous apportera entière satisfaction pendant de longues années.

Coloris blanc ou beige	PROMOTELC	Conforme aux normes <b>Vivrélec</b>	
NF NORME FLOUANTE Performance	CAT.C	Classe II	
230 V	IP 24		

### Nous vous remercions de lire attentivement cette notice de façon à :

- rendre votre installation conforme aux normes,
- optimiser les performances de fonctionnement de votre appareil.

Notre responsabilité ne saurait être engagée pour des dommages causés par une mauvaise installation ou par le non respect des instructions se trouvant dans ce document.



Pièces détachées  
Conseils avant et après-vente

N°Azur 0 810 0 810 45

Prix d'un appel local depuis un poste fixe en France métropolitaine

Fax : 02 38 71 38 89

Depuis l'étranger - tél : 33 2 38 71 38 58



**Thermor**

[www.thermor.fr](http://www.thermor.fr)

ZA Charles Beauhaire • 17, rue Croix Fauchet • BP 46 • 45141 Saint Jean de la Ruelle cedex • Tél. : 02 38 71 38 71 • Fax : 02 38 88 73 03  
International Division • 58, avenue du général Leclerc • 92340 Bourg La Reine • Tél. : (33) 1 46 83 60 00 • Fax : (33) 1 46 83 60 01  
ETT (Espagne) • Av Ragull, 60 • Poligone Industrial • Can Magi • 08190 Sant Cugat del Valles • Tél. : 93 590 25 40